



If You Want It Done Right
**You Don't
 Have To Do It Yourself!**

世界级管理大师
 《一分钟经理人》作者肯·布兰佳鼎力推荐

老表， 别蛮干！



The Power of
 Effective
 Delegation



一个人干不完那么多工作怎么办？

不用亲自动手，也能得到你想要的结果

有效授权的力量

〔美〕唐纳·珍内特博士
 (Donna M. Genett, Ph.D.) / 著

刘祥亚 / 译

广东省出版集团
 广东经济出版社

The Power of Effective Delegation

内容简介

在这本简单易读的商业小故事当中，唐纳·珍内特博士用生动有趣的笔调向我们讲述了一对同日出生表兄弟詹姆斯和琼斯的故事，并进而引出了她的“有效授权的6个步骤”。

无论你是把工作授权给其他人，还是从其他人那里接到授权，这6个步骤都可以帮助你有效地减轻工作负担，给你更多时间思考那些真正重要的事情。

阅读这本书只需要一个小时，而你从这本书里学到的有效授权的方法将有可能改变你的一生。

有效授权可以

提高你的工作业绩

减轻你工作中的倦怠感

让你更有自信

减少你工作中的失误

增进同事之间的默契

培养你的工作能力

提供一种有效的指导手段

减轻你的工作负担

加强团队建设

提高员工的士气

减轻你的工作压力

确保你得到想要的结果

让你和你的员工能够按时完成更多工作

让你精力焕发，在工作中找到激情

最终改变你的生活

.....





唐纳·珍内特博士

Donna M. Genett, Ph.D.

心理学家，著名组织发展顾问，现任GenCorp咨询公司总裁。在过去的16年中，她始终致力于研究如何改进组织效能，以及如何改善组织成员的职业生活。

她的咨询领域包括业绩改进、提高生产力以及利润率。她的特长包括：组织培训、团队业绩改进、组织设计、流程改进、战略规划、继任规划等。

珍内特博士的演讲节奏明快，能够传递大量信息，充满热情，轻松活泼，而且具有极强的感染力，她的演讲领域主要包括：领导力、授权、管理效能以及团队建设。

她的客户包括：Weyerhaeuser, Nextel, Bemis Manufacturing, MITRE公司, WesCorp, HCC Surety, United Way以及西雅图野兽咖啡公司。

她的其他著作还有《帮助你的孩子在家里和学校完成任务：培养孩子的责任心和自尊感》

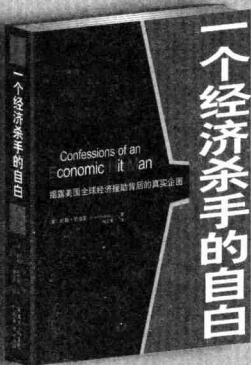
(*Help Your Kids Get It Done Right at Home and School: Building Responsibility & Self-Esteem in Children*)。



中资海派商务管理（深圳）有限公司
my007@126.com 0755-25970306
团购热线:0755-25097010

总策划：毛世屏
执行策划：中资海派

责任编辑：黄一霜
插图、版式设计：孙成芳



[美] 约翰·珀金斯 著
杨文策 译
广东经济出版社出版
定 价：35.00元
出版日期：2006年12月

这个杀不太冷——用自己的经济间谍经历 揭露了美国全球经济援助背后的真实企图

美国正由一个令人敬佩的国家转变为令人恐惧的帝国。

“经济杀手”，珀金斯写道，“是顶尖的高薪专业人士，他们从全球各国骗取数以亿计的金钱。经济杀手用尽各种高明手段：伪造财务报告，操纵选举、贿赂、敲榨、色诱乃至谋杀。”

珀金斯很清楚——因为他曾经是一个经济杀手。他的工作就是说服那些对美国来说有重要战略意义的国家——从印度尼西亚到巴拿马——去接受巨额贷款发展本国基础设施，保证那些有利可图的工程都落到美国企业手中。背上了沉重的债务，这些国家就会被美国政府、世界银行和其他美国控制的援助机构这一类“贷款骗子”玩弄于股掌之中，这些“贷款骗子”专断地决定还贷款威胁外国政府屈服。

这段不寻常的个人真实经历暴露了国际间阴谋、腐败和鲜为人知的政府与企业活动，而这些活动将给美国民主和全世界带来可怕的后果。



[美] 史蒂芬·列维特
史蒂芬·都伯纳 著
刘祥亚 译
广东经济出版社出版
定 价：28.00元
出版日期：2006年1月

索马里亚、当当网、《纽约时报》、 《华尔街日报》、《出版家周刊》等畅销书排行榜

2005年全美第一经管畅销书，2007年全球同步改版

该书在美国造成空前轰动，未出版已占据亚马逊排行榜的亚军位置。内容有煽动性、颠覆性的新经济理念；关系到所有人切身利益的焦点问题，其集学术知识、侦探揭密、戏剧情节、权威分析于一体。文笔犀利，语言幽默风趣而不失严谨，写作方式新颖独特；内容妙趣横生，引人入胜。

本书确立了一个有悖于传统智慧的观点：如果说伦理道德代表了我們心目中理想的社会运行模式，那么经济学就是在向我们描述这个社会到底是如何运行的。

同时，作者也展示了千方百计搜集来的各种数据——学校的考试成绩、日本著名相扑手的秘密证据、房地产经纪人的买卖记录，甚至还有黑社会卧底的秘密日记。通过对这些数据的巧妙分析，作者得出了种种令人跌破眼镜的结论。他将教会你如何用数据分析你所看到的世界；他将告诉你：真实的世界原来是这样的……



[美] 安迪森·维金 著
刘寅龙 译
广东经济出版社出版
定 价：28.00元
出版日期：2006年7月

《纽约时报》、亚马逊等图书排行榜畅销书 亚马逊读者最喜爱的10本图书之一

1. 该书在美国造成空前轰动，曾占据亚马逊排行榜冠军位置；
2. 国际权威专家，首次披露美元贬值的内幕和真相；
3. 美元贬值影响深远，随着全球化的进一步加剧，此影响将波及每一个人；
4. 书中大篇幅写出了美元贬值之时，如何进行投资组合，而不至于使自己的资产缩水；
5. 国际热点问题，文笔犀利，语言严谨而不失风趣。

作者安迪森·维金以一个美国民间经济观察家的视角，用通俗易懂的语言写成了一部美元史，并针对当前不断贬值的美元，透析了美国在政府导向、经济发展尤其是在货币政策等方面存在的问题。为我们近距离认识美联储“管理”美元价值的尝试提供了一个绝佳的视角。

尽管全书充满了对美国政府和美联储现行货币政策的不满，作者还是以睿智的剖析展示了美元贬值对全球经济以及我们个人投资带来的影响。同时，作者还用理性的思维向我们介绍了一系列利用美元贬值这一时机进行投资的方法。告诉我们在未来的几个月里，如何让自己的投资价值翻一番，甚至更多，更重要的是，如何让我们的储蓄和来之不易的资产免受“经济盗贼”的窃取。

本书还针对中国经济以及人民币走向进行了较为透彻的分析，这些观点对于广大中国读者来说，无疑具有很大的借鉴和参考价值。同时，也会为中国当局在制定经济政策和货币政策方面有一定的借鉴和参考作用。

一名餐厅服务员如何在八年里成长为 全球500强企业年轻貌美的首席运营官



[美] 卡罗琳·凯彻 著
史蒂芬·费尼契尔 著
刘晓华 译
广东经济出版社出版
定价：28.00元
出版日期：2006年1月

在本书中，卡罗琳书记记录了自己快速成长为世界500强企业首席运营官的心路历程，结合《飞黄腾达》直击获取的职场成功奥秘，向读者展示了一幅经理人求职、升迁、成长成名的职业生涯全景图，与您分享她的成功经验：

- ★ 如何在面试中发挥最佳水平
- ★ 如何申请加薪或升职
- ★ 如何在工作与家庭生活间保持身心平衡
- ★ 如何与形形色色的上司相处
- ★ 如何看准与抓住潜在商机
- ★ 如何通过得体的装扮获得成功
- ★ 如何处理办公室恋情
- ★ 如何留住优秀的员工
- ★ 如何发挥团队协作精神
- ★ 如何进入优秀企业

三秒钟成功进行一次销售，可能吗？

《三秒成交》这本书提出了一个核心观点：无法抗拒的销售。它不同于传统的强迫式销售，它不是一次性特价销售，不是各种促销手段，不是“独特的卖点”。它将传统销售从针对客户的角度转换到产品和客户之间的平衡点上来：给客户提供高投资回报的产品；提供一个良好的检验标准——卖什么东西，值多少钱，客户可以从中得到什么，你是值得信赖的吗；如何证明你是可以信赖的。

作者用达美乐比萨的例子来阐释了什么是无法抗拒的销售——“30分钟内送到，否则免费”。热气腾腾的比萨对于饥肠辘辘的人来说是一项高投资回报的产品；其检验标准是：新鲜出炉的比萨将在30分钟内送到，否则免费；如何证明你是可以信赖的呢？如果送不到，您将免费享用我们的比萨。

此外，作者用大量案例说明了构建适合自己的无法抗拒的销售的强大原则以及实用方法，帮助读者在创建无法抗拒的销售之后，可以进行有效性评估，从而可以做出

相应的规划和改变。

一直以来，销售都被认为是关于如何掌控信息，如何控制客户的部门。但《三秒成交》却展现给读者一种崭新的、有效的、符合道理理论的销售方式，而且这种销售是建立在销售对象而非销售方式上的。作者不是让读者去控制客户，而是让读者去掌控自己的销售。这样客户才会发现你的销售以及你的公司真正是无法抗拒的。



[美] 马克·伊伊纳 著
邓小勇 译
广东经济出版社出版
定价：28.00元
出版日期：2006年12月

一流服务，一流员工，才能创造一流的利润



[美] 阿里·维恩兹威格 著
周晶 译
广东经济出版社出版
定价：22.00元
出版日期：2006年9月

真的还有必要再读一本关于客户服务的书吗？这样的书市面上有成百上千本，你或许至少也读过十几本了，想听听那个来自密歇根安娜堡一家名字滑稽的餐厅的建议吗？

答案是肯定的。因为金爵曼教授服务的方式与众不同，更加有效，并且更加成功。

大多数关于客户服务的书都会跟你大谈哲学和理念，而金爵曼则会告诉你具体应该做什么以及应该怎么做。

金爵曼的联合创始人之一，阿里·维恩兹威格，将所有关于客

户服务的最重要的知识总结成一本通俗易懂的培训手册，你和你的小伙伴们可以很容易记住这些内容，并将其付诸实践。

本书当中，你会看到：

- ★ 金爵曼之道的五要素法 (P11)
- ★ 提供一流服务的三个步骤 (P44)
- ★ 精确填写订单的四个步骤 (P53)
- ★ 有效处理客户投诉的五个步骤 (P56)
- ★ 评估服务质量的三种方法 (P94)
- ★ 有效电话服务的六个步骤 (P114)
- ★ 提高服务品质的十六个步骤 (P122)
- ★ 招聘一流员工的五条秘诀 (P123)

真的需要一本关于客户服务的书吗？是的！可读完这本书之后，你就不再需要了。



短信查询正版图书及中奖方法

- A. 手机短信查询方法**（移动收费0.2元/次，联通收费0.3元/次）
- 1. 手机界面，编辑短信息。
 - 2. 揭开防伪标签，露出标签下20位密码，输入标识物上的20位密码，确认发送。
 - 3. 输入防伪短信息接入号（或：发送至）958879（8）08，得到版权信息。
- B. 互联网查询方法**
- 1. 揭开防伪标签，露出标签下20位密码。
 - 2. 登陆“www.Nb315.com”
 - 3. 进入“查询服务”“双码防伪标防伪查询”。
 - 4. 输入20位密码，得到版权信息。
- 中奖者请将20位密码以及中奖人姓名、身份证号码、电话、收件人地址、邮编，E-mail至：my007@126.com，或传真至0755-25970309
- 一等奖：168.00人民币现金；
二等奖：图书一册；
三等奖：本公司图书6折优惠邮购资格。
再次感谢您惠顾本公司产品。本活动解释权归本公司所有。

读者服务信箱

感谢的话

- 感谢您购买本书！顺便提醒您如何使用ihappy书系：
- ◆ 全书先看一遍，对全书的内容留下初步印象。
 - ◆ 再看一遍，用寻宝的方式，选择您关心的章节仔细地阅读，将“法宝”谨记于心。
 - ◆ 将书中的方法与您现有的工作、生活作比较，再融合您的经验，理出对您最适用的方法。
 - ◆ 新方法的使用要有决心，事前做好计划及准备。
 - ◆ 经常查阅本书，并与您的生活工作相结合，自然有机会成为一个“成功者”。

优 惠 订 购	订 阅 人		部 门		单位名称		
	地 址						
	电 话				传 真		
	电子邮箱			公司网址		邮 编	
	订 购 书 目						
	付 款 方 式	邮局汇款	中资海派商务管理（深圳）有限公司 中国深圳银湖中国脑库四楼 邮编：518029				
		银行电汇 或 转 账	户 名：中资海派商务管理（深圳）有限公司 开户行：招行深圳市银湖支行 账 号：5781 4257 1000 1				
交行太平洋卡户名：桂林 卡号：6014 2836 3110 4770 8							
附 注	1. 请将订阅单连同汇款单影印件传真或邮寄，以凭办理。 2. 订阅单请用正楷填写清楚，以便以最快速度送达。 3. 咨询热线：0755-25970306转158、168 传 真：0755-25970309 E-mail: my007@126.com						

- 利用本订购单订购一律享受9折特价优惠。
- 团购30本以上 8.5折优惠。

If You Want It Done Right
**You Don't
Have To Do It Yourself!**

世界级管理大师
《一分钟经理人》作者肯·布兰佳鼎力推荐

老表， 别蛮干！



The Power of
Effective
Delegation



一个人干不完那么多工作怎么办？

不用亲自动手，也能得到你想要的结果

图书在版编目 (CIP) 数据

老表, 别蛮干! / [美] 珍内特著; 刘祥亚译
—广州: 广东经济出版社, 2007.5
ISBN 978-7-80728-494-9

I. 老… II. ①珍… ②刘… III. 企业管理; 人事管理 IV. F272.92

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第009318号

版权登记号 图字: 19-2006-054号

If you want it done right, you don't have to do it yourself: the power of effective delegation

Copyright © 2006 by **Grand China Publishing House**

Original English Language edition Copyright © 2004 by Donna M. Genett

This edition published by arrangement with Quill Driver Books/Word Dancer Press, Inc through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Labuan, Malaysia.

All rights reserved.

本书中文简体字版通过**中资出版社 (Grand China Publishing House)**授权广东经济出版社在中国内地出版并独家发行。未经出版者许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

出版 发行	广东经济出版社 (广州市环市东路水荫路11号11楼)
经销	广东新华发行集团
印刷	深圳市极雅致印刷有限公司 (深圳市布吉坂田五和南路南坑村极雅致工业大厦)
开本	880毫米×1168毫米 1/32
印张	3.75 2 插页
字数	53.5千字
版次	2007年5月第1版
印次	2007年5月第1次
书号	ISBN 978-7-80728-494-9
定价	16.80元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。

发行部地址: 广州市合群一马路111号省图批107号

电话: (020) 83780718 83790316 邮政编码: 510100

邮购地址: 广州市环市东路水荫路11号11楼 邮政编码: 510075

(广东经世图书发行中心) 电话: (020) 37601950

营销网址: <http://www.gebook.com>

广东经济出版社常年法律顾问: 屠朝锋律师、刘红丽律师

● 版权所有 翻印必究 ●

封底无“短信中奖防伪标”均为盗版
短信查伪中奖方法见本书最后一页



最常见而又错误的管理方式是海鸥式管理：经理布置给你一项任务，然后消失；只有当你犯了错误的时候他们才会回来——他们一见到你就大吵大嚷、大发雷霆，然后就转身离去。在读了唐纳·珍内特关于授权的这本书之后，这些问题都可以得到有效解决。

——肯·布兰佳

《一分钟经理人》(The One Minute Manager®) 作者之一

授权可以给你带来许多回报。唐纳·珍内特博士将在本书中向你介绍6个简单的步骤，帮助你解决长时间以来一直困扰你的效能问题。

——派特里亚·格鲁尔

Toys R Us 首席学习官、美国培训及发展协会主席

珍内特提供了培养高效领导力的6个步骤——这是提高工作业绩和员工忠诚度的最佳方式。

——唐纳德·克里夫顿博士

盖洛普国际研究教育中心主席、《现在，发现你的优势》
(Now, Discover Your Strengths) 作者

阅读这本书只用一个小时。而通过将唐纳·珍内特谈到的这些简单而直接的方法应用到工作当中后，我得到了数倍于此的时间回报。

——理查德·哈特曼博士
国际纸业公司产品开发主管

你可以更努力地工作，也可以更加聪明地工作。唐纳·珍内特教你如何更加聪明地工作。

——盖里·米尔加德
米尔加德制造公司CEO

授权是有效管理的一项核心技能，而唐纳·珍内特在本书中谈到的内容将会使你成为一名有效的授权者——立竿见影！

——博恩·崔西
《涡轮战略》(Turbo Strategy)和《目标》(Goals)作者

有趣，简单，有效。

——杰克·迈克尔
HON 公司 CEO

这本书不仅教你如何授权，它还告诉你如何教会自己的上司进行授权！

——保罗·克莱格博士
美国心理协会委员会



不会授权的经理人没有未来

2006年夏秋之交，国内一家门户网站围绕“华为胡新宇之殇”进行了一场针对加班问题的调查。结果显示，在近7 000名被调查者中，有64%“经常加班”，27%“偶尔加班”；从每次加班时间来看，2小时以上的多达78%。

无独有偶，2006年6月20日的《韩国经济》刊登了一篇名为《疲惫的中国》的文章。文中说，中国人均劳动时间已经超过日本和韩国，成为全球工作时间最长的国家之一。“疲惫现象蔓延中国，这个国家每年因过度劳累而致死的人数高达60万！”

在今天的中国，超时工作已经成为一种不正常的常态！似乎一个人的工作时间越长，身影越是忙碌，他的前途就会越明朗，未来就会越辉煌，工作时间长短俨然已经成为一个人发展潜力的唯一指标。

难道要想成功，就一定要玩命吗？



同样是在 2006 年,《财富》杂志启动了一项规模空前的调查,调查的主题是“寻找真正的成功秘诀”。《财富》杂志的记者几乎倾巢而出,对全球范围内的近 300 位顶尖人士进行了访谈,发出的问卷更是不计其数,最终的结果却让人大跌眼镜:一个人所取得的成就跟他的工作时间并非成正比。

正像著名的商业思想家、前雅虎副总裁赛斯·高汀 (Seth Dodin) 在自己的博客上所说的那样:面对现实吧,理查德·布兰森 (Richard Branson) 用来工作的时间并不比你长;史蒂夫·鲍默尔 (Steve Ballmer) 或卡莉·菲奥莉娜 (Carly Fiorina) 也不会比你工作得更辛苦;罗宾·沃特斯 (Robyn Waters), 那位在 Target 掀起了一场革命,并帮助自己的公司一举摧毁了 Kmart 的女士,每个星期平均工作的时间或许还没有你多……那些取得了巨大成功的人没有一个是因工作了更长时间而取得成功的。

如果是这样的话,那些顶尖人士是如何用那么短的时间取得如此大的成就呢?

难道他们真的有什么不为人知的秘诀?

这秘诀到底是什么?

答案只有两个字:授权!

醒醒吧,事必躬亲早已经过时了,只有会授权的经

理人才是真正有潜力的经理人！而那些真正有所成就的经理人们大都是深谙授权艺术的高手！

《老表，别蛮干！》就是一本讲述授权艺术的权威之作！

在这本浅显易懂的商业寓言当中，美国著名职业咨询顾问和心理专家唐纳·珍内特博士用一个简单的寓言，为我们上了一堂风趣而极富教益的授权课。

珍内特博士相信，有效的授权无疑正是当前社会所迫切需求的一剂良药，它不仅可以帮助你提高工作业绩，减轻工作压力，而且还是一种改善工作气氛，提升工作激情，焕发个人自信的有力途径。

但授权并不是简单的推卸工作，它是一套建立在心理分析基础之上的完整技术流程！

在自己 20 多年的咨询工作当中，珍内特博士接触了大量的授权障碍案例，洞悉职业经理人们在授权过程中的各种情绪障碍，被授权者的心理反馈，以及如何让授权真正有效的心理机制，并结合大量的实际应用反馈信息，总结出了一套极富实际指导意义的“有效授权的 6 个步骤”。

问世 3 年来，这本书已经被西方经理人奉为关于授权的不二读物。作者在书中使用过的表格和口号已经成为众多高效经理人的必备工具，而詹姆斯和琼斯的故事更是在美国的经理人中广为流传……

你的工作开始让你头疼了吗？你是否经常感觉自己“忙得不可开交”呢？或者你是否感觉虽然自己已经竭尽全力，可桌子上的工作还是越积越多呢？

如果答案是肯定的话，这本书或许正是你眼下所需要的。就像一位读者在亚马逊网上的评论中所说的那样，“购买这本书或许是你做过的最有价值的投资！珍内特的这本小册子帮助我们赶跑了游荡在办公室里的幽灵，工作又成了一项有趣的活动……你可以选择玩命地工作，也可以选择聪明地工作。到底选哪一种？决定权在你手中。”

刘 符 王

2007 年 3 月于北京

王昌国

中兴通讯领导力研究中心负责人
中兴通讯首席讲师

授权，职业经理人的必修课

一个成功的企业，总是有一大批满意的客户；而带给客户满意的，则是一大批满意的员工；而要让员工满意，则需要一大批职业化的经理人。而在当今中国，经理人很多，职业化的却很少。他们中普遍的一个表现，就是不愿授权、不会授权。

我在给国内公司做顾问、培训时，经常听到一些经理人说“忙死我了”、“没有一个人（下属）顶用”，以至于半小时内没有接到电话，就怀疑是自己的手机坏了，所以非常羡慕孙悟空和哪吒，因为他们有分身之术，能生出三头六臂。更郁闷的是，自己累得要死，团队的绩效未必很高，而自己眼中能力低下的部属，还对现状不满意，他们不认为是自己的能力有问题，而是没有发挥的空间。下班后一身疲惫地回到家里，还受到家人的数落，老婆（老公）抱怨说好久没有一起看一次电影了，老父老母也念叨说很久没有接到电话了，孩子对自己也好像越来越生疏了，尘封的同学录好久没有翻动了……